

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/C.5/35/57  
17 November 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать пятая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 9I и II6 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
содержащегося в документе A/35/L.12

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с  
правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. В соответствии с положениями пункта 6 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе A/35/L.12 и касающегося положения в Афганистане и его последствий для международного мира и безопасности, Генеральная Ассамблея выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на поиск решения данной проблемы, и надеется, что он будет продолжать оказывать помощь, включая назначение специального представителя, с целью содействия политическому урегулированию в соответствии с положениями этого проекта резолюции и изучение возможностей обеспечения надлежащих гарантий неприменения силы или угрозы ее применения против политической независимости, суверенитета, территориальной целостности и безопасности всех соседних государств на основе взаимных гарантий и строгого невмешательства во внутренние дела друг друга и при полном соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций.

2. В случае принятия Генеральной Ассамблеей этого проекта резолюции, Генеральному секретарю потребуются финансовые ресурсы для осуществления задач, возложенных на него в соответствии с пунктом 6 постановляющей части. Если Генеральный секретарь назначит специального представителя, то последний может запланировать посещение Афганистана и соседних государств.

3. В этом случае ее продолжительность может составить от двух до трех недель. Специальный представитель будет иметь ранг помощника или заместителя Генерального секретаря. Его вспомогательный персонал, набранный в рамках Секретариата, будет включать одного сотрудника уровня Д-2/Д-1, одного - уровня С-4 и одного - уровня О-4. Специальный представитель может быть выбран либо из числа высокопоставленных сотрудников Секретариата, либо вне Секретариата. В последнем случае можно предполагать гонорар в размере до 10 000 долл. США.

4. Путевые расходы специального представителя и вспомогательного персонала составят по смете 17 000 долл. США.

5. Поэтому, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, содержащийся в документе A/35/L.12, по разделу 1 потребуется дополнительное ассигнование на покрытие путевых расходов и выплату суточных в размере 17 000 долл. США. Если Генеральный секретарь выберет своего специального представителя вне Секретариата, то следует приложить все усилия, чтобы дополнительные издержки были покрыты за счет имеющихся ресурсов. Если это не удастся, то необходимые средства будут запрошены в контексте заключительного доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов.

-----